

EL ALCÁZAR OMEYA DE AMMAN

Guión y Dirección
Antonio Almagro

Levantamiento planimétrico
Antonio Almagro,
Germán Roibás, Ignacio Merino,
Jesús Sagasti, José Sandoval
Ignacio Zúñiga, Elvira Martín
Ignacio Arce

Hipótesis de reconstrucción
Antonio Almagro

Modelo virtual
José Antonio Fernández
Miguel González

Montaje y edición
Miguel González



NIPO: 472-10-202-9

Depósito Legal: GR 4399-2010

© Escuela de Estudios Árabes, CSIC, 2010



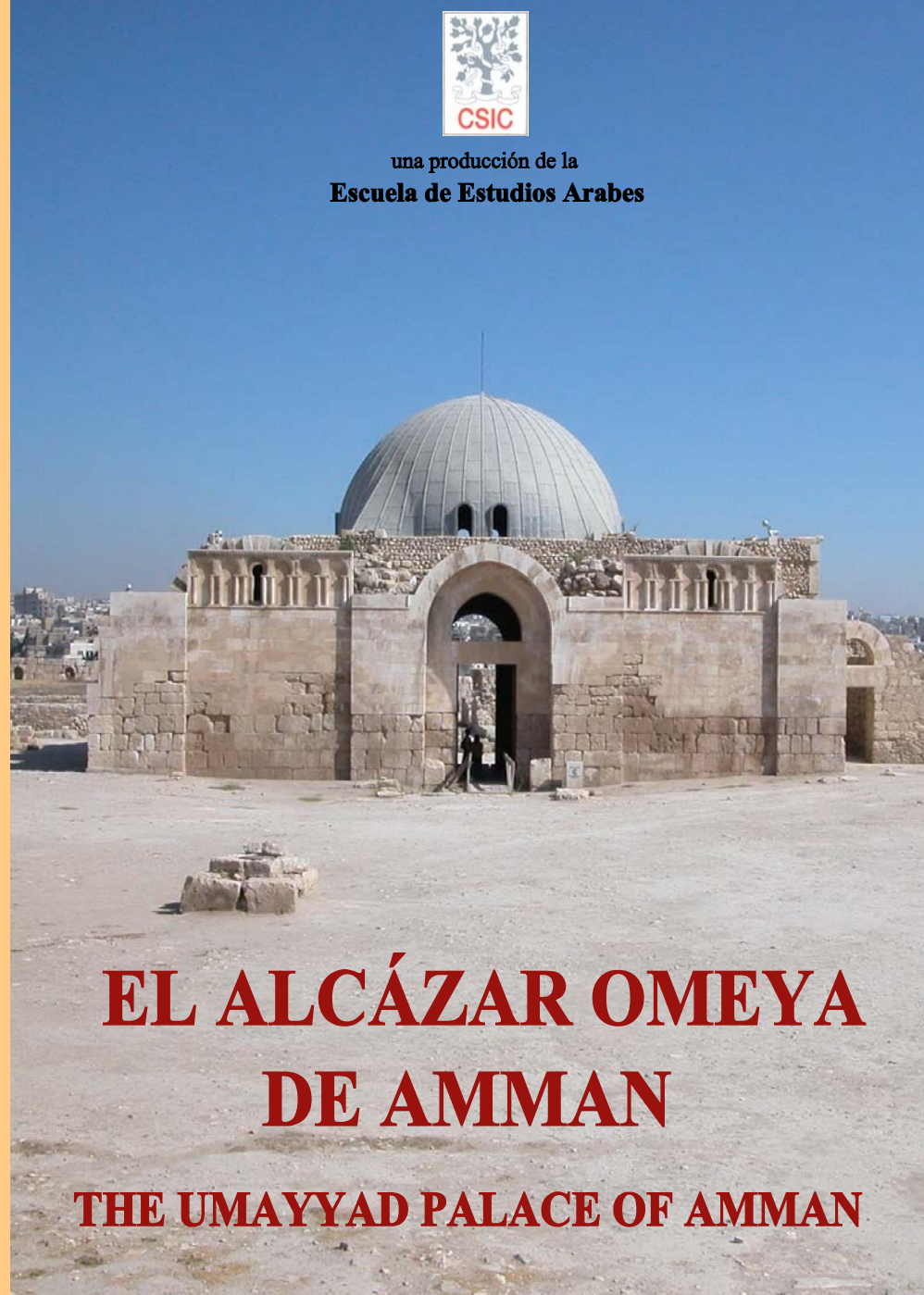
Fundación

El legado andalusí



una producción de la
Escuela de Estudios Árabes

EL ALCÁZAR OMEYA DE AMMAN



EL ALCÁZAR OMEYA DE AMMAN

THE Umayyad PALACE OF AMMAN

El Alcázar Omeya de Amman

The Umayyad Palace of Amman

Este DVD contiene, en video de formato estandar y en HD, una reconstrucción virtual de la ciudad palatina construida bajo el dominio de los omeyas, en la primera mitad del siglo VIII, en la ciudadela de Amman, actual capital de Jordania. Representa, junto a uno de los primeros ejemplos de urbanismo islámico, un modelo que fue ampliamente desarrollado en períodos posteriores y de modo significativo en al-Andalus, en casos como Madinat al-Zahra' o la Alhambra.

El audiovisual ha sido realizado por el Laboratorio de Arqueología y Arquitectura de la Ciudad (LAAC) de la Escuela de Estudios Árabes de Granada, perteneciente al Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), en colaboración con la Fundación El Legado Andalusi.

This DVD contains, in standard format video and in HD, a virtual reconstruction of the palatine city built under Umayyad rule in the first half of the 8th century, in the Citadel of Amman, the present capital of Jordan. It represents one of the first examples of Islamic urbanism as well as a model developed in later periods and with special significance in al-Andalus, in cases like Madinat al-Zahra and the Alhambra.

The audiovisual has been produced by the Laboratory of Archaeology and Architecture of the City (LAAC) of the School of Arabic Studies of Granada, belonging to the Spanish Council for Scientific Research (CSIC), in collaboration with the El Legado Andalusi Foundation.

BIBLIOGRAFÍA

ALMAGRO, A., *El Palacio Omeya de Amman I, La Arquitectura*, Madrid 1983.

ALMAGRO, A., Jiménez, P. Navarro, J. *El Palacio Omeya de Amman III. Investigación Arqueológica y Restauración 1989-1997*, Granada 2000.

ALMAGRO, A. "Los Palacios Omeyas entre Oriente y Occidente", en A. Borrut, P. M. Cobb, eds. *Umayyad Legacies*, Leiden 2010, p. 475-514.

MADINAT AL-ZAHRA'

Guión y Dirección
Antonio Almagro Gorbea

Levantamiento planimétrico
Antonio Almagro Gorbea
Ignacio Zúñiga Urbano
Elvira Martín Medina

Hipótesis de reconstrucción
Antonio Almagro Gorbea

Modelo virtual
José Antonio Fernández Ruiz
Miguel González Garrido
Fidel Garrido Carretero

Montaje y edición
Miguel González Garrido
Fidel Garrido Carretero



NIPO: 472-10-203-4

Depósito Legal: GR 4402-2010

© Escuela de Estudios Árabes, CSIC, 2010



Fundación

El legado andalusí



MINISTERIO
DE CIENCIA
E INNOVACIÓN



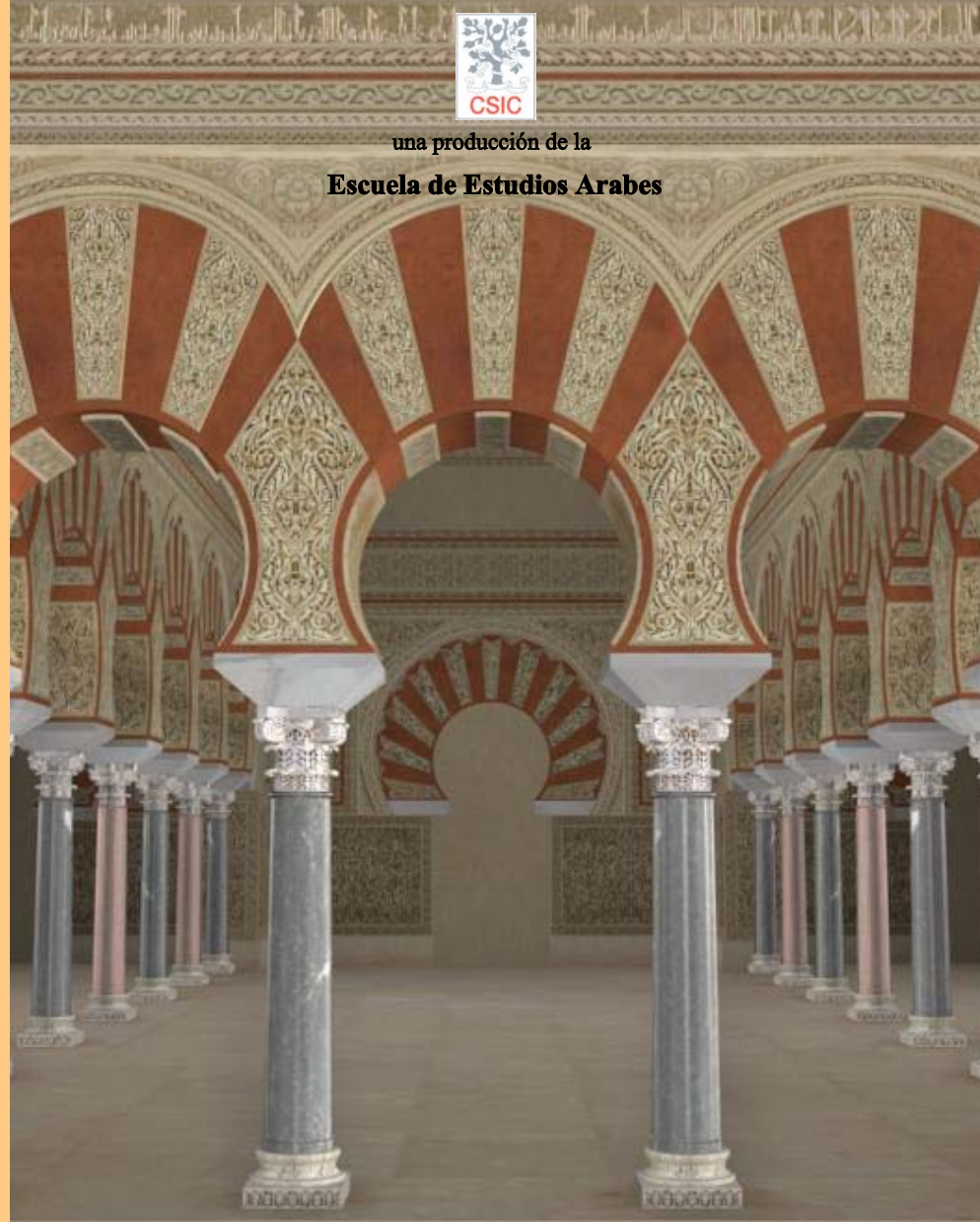
CSIC
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS



una producción de la

Escuela de Estudios Árabes

MADINAT AL-ZAHRA'



MADINAT AL-ZAHRA'

Madinat al-Zahra'

Este DVD contiene, en video de formato estandar y en HD, una reconstrucción virtual de la ciudad palatina de Madinat al-Zahra, levantada por los califas omeyas de al-Andalus entre los años 936 y 1010, situada a ocho kilómetros de Córdoba. Esta reconstrucción puede verse tanto a través de la animación con explicación sonora como mediante panoramas esféricos enlazados que permiten un recorrido inter-activo por las zonas hasta ahora descubiertas del alcázar, accesibles a través de la aplicación *al-Zahra.exe*.

El audiovisual ha sido realizado por el Laboratorio de Arqueología y Arquitectura de la Ciudad (LAAC) de la Escuela de Estudios Árabes de Granada, perteneciente al Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), en colaboración con la Fundación El Legado Andalusi.

Necesita tener instalado Adobe Flash Player. Instalador incluido en el DVD.

This DVD contains, in standard format video and in HD, a virtual reconstruction of the palatine city of Madinat al-Zahra, built by the Umayyad caliphs of al-Andalus between 936 and 1010 A.D., situated eight kilometers far from Cordova. This reconstruction may be seen both through the movie with sound explanations or through spherical panoramas that allow an interactive journey through the up today discovered areas of the palace, accesible by the application al-Zahra.exe.

The audiovisual has been produced by the Laboratory of Archaeology and Architecture of the City (LAAC) of the School of Arabic Studies of Granada, belonging to the Spanish Council for Scientific Research (CSIC), in collaboration with the El Legado Andalusi Foundation.

You must install Adobe Flash Player. Installer included in the DVD

BIBLIOGRAFÍA

ALMAGRO, A. "La Arquitectura en al-Andalus en torno al año 1000: Medina Azahra", en *La Península Ibérica en torno al año 1000, VII Congreso de Estudios Medievales*, León, 2001, pp. 165-191.

ALMAGRO, A. "The Dwellings of Madinat al-Zahra, A Methodological Approach", en G..D. Anderson and M. Rosser-Owen (Ed.), *Revisiting Al-Andalus. Perspectives on the Material Culture of Islamic Iberia and Beyond*, Leiden 2007, pp. 27-52.

VALLEJO TRIANO, A. *Madinat al-Zahra. Guia oficial del Conjunto Arqueológico*, Sevilla, 2004.

EL CUARTO REAL DE SANTO DOMINGO DE GRANADA

Guión y Dirección
Antonio Almagro Gorbea

Levantamiento planimétrico
Antonio Almagro Gorbea
Antonio Orihuela Uzal
Elvira Martín Medina

Hipótesis de reconstrucción
Antonio Almagro Gorbea
Antonio Orihuela Uzal

Modelo virtual
Miguel González Garrido
Carmen Torrecillas Molina

Montaje y edición
Miguel González Garrido
Carmen Torrecillas Molina



NIPO: 472-10-207-6
Depósito Legal: GR 4401-2010
© Escuela de Estudios Árabes, CSIC, 2010



Fundación
El legado andalusí

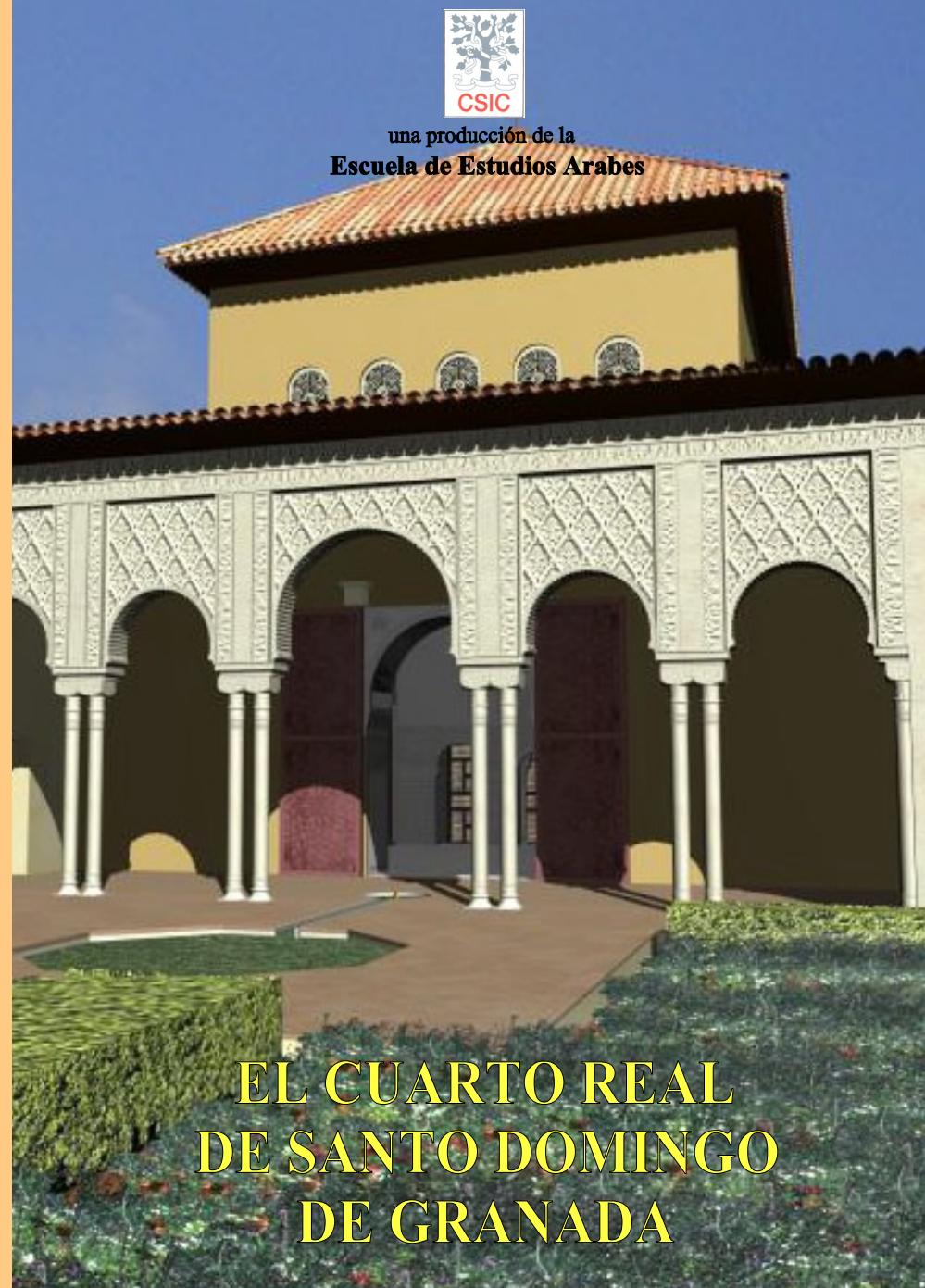


CSIC
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS



una producción de la
Escuela de Estudios Árabes

EL CUARTO REAL DE SANTO DOMINGO



**EL CUARTO REAL
DE SANTO DOMINGO
DE GRANADA**

El Cuarto Real de Santo Domingo de Granada

Este DVD contiene, en video de formato estandar y en HD, una reconstrucción virtual del pabellón y jardín conocidos como el Cuarto Real de Santo Domingo de Granada, una propiedad de los sultanes nazaríes construida a finales del siglo XIII en el arrabal meridional de la ciudad. Aunque el pabellón o *qubba* se ha conservado en relativo buen estado, su entorno y el jardín han sufrido graves alteraciones. A través de este recorrido virtual se trata de mostrar como pudo ser todo el conjunto incluyendo el colorido original que presentaba su decoración.

El audiovisual ha sido realizado por el Laboratorio de Arqueología y Arquitectura de la Ciudad (LAAC) de la Escuela de Estudios Árabes de Granada, perteneciente al Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), en colaboración con la Fundación El Legado Andalusi.

This DVD contains, in standard format video and in HD, a virtual reconstruction of the pavilion and garden known as the Cuarto Real de Santo Domingo of Granada, an estate of the Nasride sultans built at the end of the 13th Century in the southern district of the city. Although the pavilion or qubba is rather well preserved, the surroundings and the garden have suffered significant changes. Through this virtual journey we try to show how the complex was, including the original colours of its decoration.

The audiovisual has been produced by the Laboratory of Archaeology and Architecture of the City (LAAC) of the School of Arabic Studies of Granada, belonging to the Spanish Council for Scientific Research (CSIC), in collaboration with the El Legado Andalusi Foundation.

BIBLIOGRAFÍA

- ALMAGRO, A. ORIHUELA, "Propuesta de intervención en el Cuarto Real de Santo Domingo (Granada)", *Loggia, Arquitectura y Restauración*, 4, 1997, p. 22-29.
- ALMAGRO, A. "El análisis arqueológico como base de dos propuestas: El Cuarto Real de Santo Domingo (Granada) y el Patio del Crucero (Alcázar de Sevilla)". *Arqueología de la Arquitectura* 1, 2002, p.175-192.
- ORIHUELA UZAL, A. *Casas y Palacios Nazaríes. Siglos XIII-XV*, Granada-Barcelona 1997, p. 315-333.